

Víctor L. Pelegrina Tulián

***La utilización social del arte en el Antiguo
Cercano Oriente
vislumbrada a través de la Estela de los Buitres***

***The social use of art in the Ancient Near East glimpsed
through the Vultures' Stele***

Resumen

El presente trabajo buscó aplicar postulados de Michel Foucault y Pierre Bourdieu al análisis de la Estela de los Buitres, con el objeto de verificar si dichas categorías analíticas contemporáneas servían para explicar fenómenos sociales producidos en el Antiguo Cercano Oriente, más precisamente en la Civilización Sumeria, a lo cual se accedió desde el análisis sociológico de dicha obra. De esta forma se demostró la existencia de los siguientes fenómenos: sistema propagandístico, habitus y campo, espacio público y privado, espacio social y simbólico,

Victor L. Pelegrina Tulián

dialéctica de poder – economía discursiva, tecnología social, tecnología de poder, anatomopolítica.

Palabras claves

Utilización - Social - Arte - Antiguo

Abstract

The present work sought to apply postulates of Michel Foucault and Pierre Bourdieu to the analysis of the Stele of the Vultures, in order to verify if these contemporary analytical categories served to explain social phenomena produced in the Old Near East, more precisely in the Sumerian Civilization, to which it was acceded from the sociological analysis of this work. In this way the following phenomena were demonstrated: propagandistic system, habitus and field, public and private space, social and symbolic space, dialectic of power - discursive economy, social technology, power technology, anatomopolitics.

Keywords

Utilization – Social - Art - Ancient

La sociología contemporánea generalmente aplica sus postulados a fenómenos de los últimos doscientos años, en tal sentido, resulta interesante desde el punto de vista científico preguntarse si estas categorías de análisis son aplicables al Antiguo Cercano Oriente, por ello en el presente trabajo abordamos desde una perspectiva sociológica la producción artística denominada “Estela de los Buitres”; la elección de la mencionada obra se fundamenta en el hecho de que conforma una de las creaciones más significativas del Arte Mesopotámico. En razón de lo expuesto, se buscará establecer si los siguientes conceptos utilizados por la Sociología Contemporánea: sistema propagandístico, habitus y campo, espacio público y privado, espacio social y simbólico, dialéctica de poder – economía discursiva, tecnología social, tecnología de poder y anatomopolítica, son aplicables a la red humana denominada Civilización Sumeria. Con vistas a tal fin, consideramos procedente contextualizar la obra, basándonos en el texto, *"La Guerra en el Mundo Antiguo"*, en la edición de Philip De Souza, quien nos refiere:

"La primera narrativa histórica coherente en el mundo es un relato de una serie de guerras libradas por territorios y derechos sobre el agua en Sumer. Fue librada por la ciudad-Estado de Lagash en nombre de su dios protector Ningirsu contra la ciudad vecina de Umma (Tell Jokha) durante un periodo de unos 150 años a partir del 2.500 a c. El más famoso de estos documentos, encontrado en el yacimiento de Tello (antigua Girsu) en 1881, es una fragmentaria estela de piedra ilustrada en relieve con escenas que representan un episodio de este dilatado conflicto y se conoce hoy como la Estela de los Buitres (por los detalles de los pájaros dándose un festín con los caídos). Los protagonistas principales representados son, sin embargo, el dios con su carro y portaestandartes divinos, y en la otra, el soberano victorioso de Lagash, Eannatum, montando en su carro ante una falange de sus soldados. Éstos aparecen marchando, en formación bien ordenada, sobre el enemigo muerto y despojado, armados con hacha y lanza, protegidos con armadura de tiras cruzadas en el pecho y cascos puntiagudos, detrás de un muro de grandes escudos rectangulares"⁵⁹.

⁵⁹ DE SOUSA, Philip (2008), *La Guerra en el Mundo Antiguo*, p. 50.

Gran información podemos obtener de la representación figurativa descrita anteriormente por De Souza, pues hay varios estudios disponibles en distintos repositorios. Por ello nos parece productivo destacar sus aspectos de carácter sociológicos. Así, podemos mencionar que ya en el año 2.500 a C. los gobernantes de las ciudades mesopotámicas usufructuaban de un sistema propagandístico (no en la acepción actual del término) destinado a reafirmar su gobierno, el cual refería hazañas de carácter bélico y su relación con las deidades. En este último aspecto debemos mencionar la relación especial que el soberano mantenía con los dioses. Las formulaciones de tipo teológicas son en la historia una receta muy valiosa como medios de sujeción y dominación. Así, en palabras de Michel Foucault:

“Los relacionamientos de comunicación implican actividades teológicas (incluso en la correcta puesta en funcionamiento de los elementos de significado) y por efecto de la modificación del campo de la información entre “jugadores” producen efectos de poder. Difícilmente puedan ser disociados de las actividades teológicas, las cuales también permiten el ejercicio de ese poder (tales como

técnicas de entrenamiento, procesos de dominación; aquellos medios por los cuales se consigue la obediencia) y que con el propósito de desarrollar su potencial sugieren las relaciones de poder (la división del trabajo y la jerarquía de tareas⁶⁰.

Con el fin de ejemplificar y aclarar lo expuesto hasta ahora transcribimos el texto que contiene la estela, el cual a posteriori analizaremos:

“...Ningirsu implantó la simiente de Eannatum en el seno de Ninurshaga. Ninurshaga lo parió, y, con Eannatum, Ninurshaga se regocija. Innana lo toma del brazo. Lo llama de este modo: "Digno de residir en el Eanna de Inana del Ebgal". Ella lo sienta en las rodillas sagradas de Ninurshaga, y Ninurshaga lo alimento con sus pechos sagrados... Él (Ningirsu) lo midió con su palmo: cinco codos! Él lo midió con su codo: cinco codos y un palmo! Ningursu se regocija grandemente, le concede la realeza de Lagash.

El llamado de Ningursu, Eannatum, el poderoso, habla con cólera al país enemigo. Inana ha llamado a Eannatum "Digno de residir en el Eana de Inana del Ebgal", este nombre fue

⁶⁰ FOUCAULT, Michel (2011), *El sujeto y el poder*, Ed. Electrónica, Escuela de Filosofía Universidad ARCIS, p. 13.

impuesto, su nombre sumerio fue impuesto. El príncipe de Umma, cada vez que con sus tropas... haya comido el Gu-edina, el dominio bien amado de Ningursu, que éste lo abata.

(sueño de Eannatum): Aquel que está acostado, aquel que está acostado, él está en su cabecera. Eannatum, acostado, su señor bien amado, Ningursi, está a su cabecera. A Eannatum, acostado, habla: A Umma, la propia Kish, puesta en cólera por estas bandas de pillade, no la sostendrá. A tu derecha, Utu se alzará para tí. En tu frente, estará la cinta real.

Eannatum... hirió (a Umma); enseguida enumeró 3600 cadáveres...

Ningursu puso sobre el príncipe de Umma su augusta mano y su augusto pie; a la población de la ciudad sublevó contra él, en Umma le mató; destruyó el barrio sagrado.

...Yo, Eannatum, como a un mal viento de tormenta encadené a la tempestad! Eannatum, cuya palabra es justa, delimitó la frontera de Umma, la dejó en el poder de Umma y en el mismo sitio erigió una estela. El hombre de Umma... Eannatum, sobre el que Sulutula vertió dulces lágrimas. Eannatum venció. Eannatum aniquiló a todos los países enemigos. Eannatum restituyó a Ningirsu su dominio bien amado, el Guedina... (Juramento por Enlil): Yo, Eannatum, sobre el hombre de Umma he lanzado la red arrojadiza de Enlil, y por esta red le he prestado juramento. Y el hombre de Umma a Eannatum ha prestado juramento.

¡Por la vida de Enlil, rey del cielo y de la tierra!
Un diluvio devoró el campo de Ningirsu: yo decreté un talu de presa. ¿Que nunca franquee la frontera de Ningirsu! ¡Que no altere nunca el talud y la fosa! ¡Que no desplace nunca la estela! ¡Si franqueas la frontera, que la gran red arrojadiza de Enlil, rey del cielo y de la tierra, por la que él prestara juramento, sobre Umma se abata! ¡Yo, Eannatum, soy, en verdad, muy sabio! Dos palomas: sobre sus ojos puso alcohol, en su cabeza apliqué resina del cedro, para Enlil, rey del cielo y de la tierra, hacia el Ekur de Nippur las solté.

¿Ante Enlil, mi señor, por orden de quién, a instancias de quién, el hombre de Umma se volverá de su palabra? ¡Cuanto duran los días durará esta palabra! ¡Si él transgrede el juramento, que la gran red de Enlil, por la que ha prestado el juramento se abata sobre Umma! (Siguen juramentos por Ninurshaga, Enki, Suen, Utu y Ninki, con un epílogo final en el que se relata que Eannatum actuó para la gloria de Ningirsu)⁶¹.

Del análisis del texto, obtenemos los siguientes elementos:

- a) Rey hijo de dioses, quienes le conceden su realeza.
- b) La existencia de un conflicto entre Lagash y Umma.

⁶¹ SOLLBERGER, E. y KUPPER, J.R. (1971), *Inscriptions royales sumériennes et akkadiennes*, pp. 47-58.

- c) El relato de un sueño donde los dioses le auguran la victoria.
- d) La victoria sobre Umma, la demarcación de la frontera, y la creación de la estela.
- e) Juramentos a diversos dioses.

Así mismo, si efectuamos un análisis sistémico del texto, observamos en el mismo la interacción de los subsistemas político y cultural; no obstante la nueva delimitación de fronteras referida probablemente debe haber influido en el subsistema económico.

Desde el punto de vista del subsistema cultural resulta sumamente interesante el relato del sueño de Eannatum, donde los dioses le auguran la victoria, fórmula que será recurrente durante la historia, como es el caso de Constantino I.⁶² Si realizamos una pequeña digresión podemos mencionar que una situación similar ocurre con el diluvio mencionado en la Epopeya de Gilgamesh y el diluvio de Noé (Torah, Antiguo testamento, Corán), o en la forma en que es dejado dentro de una cesta en un río Sargón

⁶²Cfr. Eusebio de Cesarea, *Vita Constantini*.

de Acad y posteriormente Moisés.⁶³ Evidentemente nos encontramos ante formulaciones primigenias que serán repetidas durante el devenir histórico.

Retornando el análisis de la estela debemos destacar el emplazamiento de la misma. Por lo general, éstas se ubicaban en límites o hitos y desde el punto de vista ideológico es muy interesante vislumbrar el valor de la delimitación, entendiéndolo como una exteriorización o manifestación de valores. En tal sentido podemos tener presente los conceptos de habitus y campo de Pierre Bourdieu. Al respecto es ilustrativa la cita de Prados Martínez:

“Esa experiencia física y el conocimiento práctico, crea un significado social, formalizado a través de lo que Bourdieu denomina habitus (Bourdieu 1972) y que es clave para entender un determinado comportamiento social. De ese modo se constituiría una diferenciación homóloga del espacio político, entre propio y ajeno, inscrito

⁶³Cfr. LÓPEZ DE HERNÁNDEZ, Nelly (2005), *Historia del Antiguo Oriente*, pp. 23 – 24.

en el ámbito práctico de la experimentación del paisaje”⁶⁴.

En este caso el paisaje es un lugar público especial; nace en esta época la diferenciación entre espacio público y privado, y sus diferentes usos.

Con respecto a esta última afirmación, deseamos destacar que, habiendo observado las reconstrucciones virtuales efectuadas a partir de los registros arqueológicos, afirmamos la existencia de espacios públicos en las Antiguas Ciudades Sumerias toda vez que existe una trama que organiza y da sentido a la ciudad, son sus calles, pasillos o callejones, avenidas, o como se los quiera llamar en cuanto espacios de comunicación e intercambio.

Como ya hemos mencionado el espacio público reviste un carácter propagandístico, utilizado por las personas que ostentan el poder necesario para ello, situación que no cambiará a lo largo de la historia. La difusión de la ideología a través del arte en espacios públicos resultará una fórmula exitosa en muchas culturas, pero consideramos

⁶⁴ PRADOS, Fernando y otros (eds.) (2010), *Confines: el extremo del mundo durante la Antigüedad*, p. 36.

necesario destacar que estamos ante sus orígenes. La utilización de este espacio está conectada con otros espacios, a los que Pierre Bourdieu denominó espacio social y espacio simbólico.⁶⁵ Este Autor también nos dirá que en este espacio social:

“Los agentes están distribuidos según el volumen global, del capital que poseen bajo sus diferentes especies y en la segunda dimensión según la estructura de su capital, es decir según el peso relativo de las diferentes especies de capital, económico y cultural, en el volumen total de su capital”⁶⁶.

Vale aclarar que justamente es a través de las inscripciones cuneiformes y de las imágenes colocadas en la estela que el gobernante ostenta su poder, (toma posición), es decir que debe manejar una cierta economía discursiva que transmita ese poder. En este caso de decir: yo soy esta persona, soy hijo de dioses, los dioses me alimentan, y gracias a ello soy grande, en mis sueños los dioses me hablan, me auguran la

⁶⁵ Cfr. BOURDIEU, Pierre (1997), *Razones prácticas sobre la teoría de la acción*.

⁶⁶ *Ibidem*, p. 18.

victoria, yo he vencido a mis enemigos, yo delimito los territorios, yo hablo con los dioses, los dioses castigarán a quien no respete este límite. En palabras de Michel Foucault:

“Es también necesario distinguir las relaciones de poder de los relacionamientos comunicacionales que transmiten información por medio del lenguaje de un sistema de signos o cualquier otro sistema simbólico. Sin duda, comunicar es siempre una cierta forma de actuar sobre otra persona o personas.”⁶⁷

Según Bourdieu el sentido de esta toma de posición, determinada por la posición que se ocupa indica la posibilidad o potencialidad que tienen los agentes de luchar para conservar o transformar este espacio.

Volviendo al análisis propiamente dicho de la obra, un aspecto que también nos parece importante es la despersonalización que se observa en la representación de las tropas de Eannatum, en este caso observamos la aparición en serie de sus cabezas, manos y pies, pero en el

⁶⁷ FOUCAULT, Michel, *El sujeto y el poder*, Ed. Electrónica, Escuela de Filosofía Universidad ARCIS, p. 13.

sector de sus cuerpos encontramos los escudos, que forman una sola masa. Si nos dejamos llevar por la imaginación nos parece que estamos presentes, más que ante seres humanos, ante una maquinaria. Resulta tentador ver en la utilización de esta tecnología un principio deshumanizante que se irá acrecentando en el devenir de los siglos conforme la tecnología vaya reemplazando o transformando al ser humano.

Para referirnos a este despojo de individualidad y de humanidad retomamos los postulados de Foucault, entendiendo al ejército como una tecnología social o tecnología de poder⁶⁸, o también con términos que se encuentran muy relacionados con la anatomopolítica⁶⁹, en tanto multiplicidad de los hombres como cuerpos, y como tecnología disciplinaria del cuerpo; entendiendo que en todo ejército se cumplen las herramientas anatomopolíticas (emplazamiento, multiplicación de capacidades, control, intensificación del rendimiento, vigilancia, utilidad, etc.).

⁶⁸ Cfr. BENTHAM, Jeremías, “*El ojo del poder*”, *Entrevista con Michel Foucault, El Panóptico*, Ed. La Piqueta, Barcelona, 1980.

⁶⁹ Cfr. FOUCAULT, Michel (1992), *Genealogía del Racismo*, Ediciones La Piqueta, Madrid.

En vista de lo expuesto hasta el momento y a modo de conclusión, podemos aseverar que durante el desarrollo del presente trabajo se ha demostrado que ciertos postulados de la Sociología Contemporánea pueden ser aplicados a las sociedades del Antiguo Cercano Oriente, a través del análisis de la Estela de los Buitres. Así destacamos: El usufructo de un sistema propagandístico destinado a reafirmar el poder socio - político, el cual refería hazañas bélicas, y por otra parte la relación especial del Rey o Gobernante con las deidades (formulaciones teológicas como medios de sujeción y dominación), habitus y campo, dicotomía entre espacio público y privado, espacio social y simbólico, formulaciones primigenias justificadoras que serán repetidas durante el devenir histórico, dialéctica del poder – economía discursiva, tecnología social – tecnología de poder y anatomopolítica.

Habiendo establecido lo referido, sólo queda percatarse que, si dichas categorías analíticas también son aplicables a nuestras sociedades contemporáneas, es porque en un nivel fundamental el hombre sigue estando sujeto a los mismos condicionamientos; un ejemplo es la persistencia de la

Víctor L. Pelegrina Tulián

anatomopolítica en los ejércitos, puesta de manifiesto en los grandes desfiles de las Potencias Armamentísticas Mundiales, el usufructo del espacio público como difusor de ideología o poder, ahora ampliado a espacios virtuales, sigue existiendo una dialéctica de poder, sólo que en el presente existe una multiplicación de medios destinados a su difusión, y por último se destaca la persistencia del uso del arte con fines políticos.

Imágenes



⁷⁰ Fig. 1- Estela de los Buitres, Civilización Sumeria (Detalle).

⁷⁰ Civilización Sumeria, “*Estela de los Buitres*” (detalle), en Sabiduría de las Culturas Antiguas (Blogspot.com), Web: [http:](http://)



Fig. 2 - Estela de los Buitres, Civilización Sumeria (Detalle).⁷¹

[//asiahistoria.blogspot.com.ar/2011/10/fuentes-sumerias-la-estela-de-los.html](http://asiahistoria.blogspot.com.ar/2011/10/fuentes-sumerias-la-estela-de-los.html), [en línea], [2011].



Fig. 3- Estela de los Buitres, Civilización Sumeria (Detalle).⁷²

⁷¹ Civilización Sumeria, “*Estela de los Buitres*” (detalle), en Sabiduría de las Culturas Antiguas (Blogspot.com), web: <http://asiahistoria.blogspot.com.ar/2011/10/fuentes-sumerias-la-estela-de-los.html>, [en línea], [2011].

⁷² Civilización Sumeria, “*Estela de los Buitres*” (detalle), en Sabiduría de las Culturas Antiguas (Blogspot.com), web: <http://asiahistoria.blogspot.com.ar/2011/10/fuentes-sumerias-la-estela-de-los.html>

Bibliografía

- BOURDIEU, Pierre, “Razones prácticas sobre la teoría de la acción”, Barcelona, Ed. Anagrama, 1997.
- DE SOUSA, Philip, “La Guerra en el Mundo Antiguo”, Madrid, Akal, 2008.
- FOUCAULT, Michel, “El sujeto y el poder”, Ed. Electrónica, Escuela de Filosofía Universidad ARCIS, 2011.
- FOUCAULT, Michel, “Genealogía del Racismo”, Madrid, Ediciones La Piqueta, 1992.
- LÓPEZ DE HERNÁNDEZ, Nelly, “Historia del Antiguo Oriente”, Mendoza, Ed. de la Facultad de Filosofía y Letras UNCuyo, 2005.
- PRADOS, Fernando y otros (eds.), “Confines: el extremo del mundo durante la Antigüedad”, Universidad de Alicante, 2010.
- SOLBERGER, E. y KUPPER, J.R., “Inscriptions royales sumériennes et akkadiennes”, París, 1971.

Artículos:

[//asiahistoria.blogspot.com.ar/2011/10/fuentes-sumerias-la-estela-delos.html](http://asiahistoria.blogspot.com.ar/2011/10/fuentes-sumerias-la-estela-delos.html), [en línea], [2011].

- BENTHAM, Jeremías, “El ojo del poder”, Entrevista con Michel Foucault, El Panóptico, Ed. La Piqueta, Barcelona, 1980.

Fuentes:

- Estela de los Buitres.
- Eusebio de Cesarea, Vita Constantini.

Imágenes:

- Civilización Sumeria, “Estela de los Buitres”, Sabiduría de las Culturas Antiguas (Blogspot.com),
Web: <http://asiahistoria.blogspot.com.ar/2011/10/fuentes-sumerias-la-estela-de-los.html>, [en línea], [2011].

